



**CONAIPD**

CONSEJO NACIONAL DE ATENCIÓN INTEGRAL  
A LA PERSONA CON DISCAPACIDAD



# Memoria de Labores 2010

¡Juntos  
hacemos un  
Mundo Mejor!





## Áreas de Trabajo

A	Administrativa
A	Accesibilidad
C	Comunicacional
E	Educación
I	Inserción Laboral
J	Jurídica
P	Psicológica
S	Salud
F	Financiera



# AREA DE ACCESIBILIDAD



## \* Inspecciones en accesibilidad: 20

Obras en Accesibilidad realizadas en las instalaciones del MOP.

Vivienda particular, Residencial Casa Verde, Santa Tecla.

Instalaciones de la Cruz Roja Española.

Instalaciones de la Universidad Cristiana de las Asambleas de Dios.

Instalaciones de la Planta Industrial George C. Moore El Salvador Ltda. de C.V., Ciudad Arce, Santa Ana.

Instalaciones de Industrias CARICIA, Soyapango, Instalaciones del Call Center del Banco Citi San Marcos, en coordinación con la Fundación "Sin Limites".

Supervisión de avance de obras en Accesibilidad realizadas en las instalaciones del MOP (rampas de Acceso Principal, UFI y del Despacho del Ministro), como parte de las acciones inherentes del proyecto de "Ciudades Accesibles No Discapacitantes".

Inspección en Clínica de Masajes "San Miguelito", de AISCIÉPRO.

Instalaciones de la Dirección de Bienestar Policial de la P.N.C., para la propuesta de diseño de rampa de acceso principal y servicios sanitarios accesibles.

Instalaciones NOVO APART HOTEL

Instalaciones de la Universidad "Capitán General Gerardo Barrios", San Miguel.

Inspección a 3 sucursales bancarias del





Banco CITIBANK El Salvador, “La Pirámide”, “Santa Elena” y “Masferrer”.

Inspección a Hotel Balchet, Colonia El Roble.

Inspección y propuesta de señalización vertical y horizontal en Accesibilidad, en proyecto de la Alcaldía Municipal de Santa Tecla de Rehabilitación de Aceras próximas a centros escolares “Margarita Durán” y Daniel Hernández”, y presentado al IDHUCA.

Inspección de Hotel “Villa Serena” San Benito.

Asesoría del nuevo local de ASCES, para lo cual se hará un anteproyecto de remodelación de la misma, en coordinación con estudiantes universitarios de horas sociales de arquitectura e Ingeniería.

Inspección Hotel Mirador Plaza, de habitaciones para Personas con Discapacidad.

**\* Realización de charlas en Jornadas de Sensibilización: 32**

Personal de la Fundación “GILMAR” (Santa Ana).

Personal de la División de Bienestar Policial de la P.N.C., y apoyo a la elaboración de Programa Educativo a nivel de PNC Nacional.

Charla sobre “Convención Sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad y Adecuaciones de Accesibilidad en las Instituciones de Educación Superior” ante estudiantes y personal docente de la Universidad “Don Bosco”.





“Taller Diagnóstico sobre Discapacidad” con personal de la Policía Nacional Civil, en coordinación con la División de Bienestar Policial.

***En coordinación con UCADFA***

Base Naval de La Unión y Destacamento Militar N. 3, en la Base Naval La Unión, los días martes 16 y miércoles 17 de marzo.

Personal del Destacamento Militar N. 5, en San Vicente.

Personal del Destacamento Militar N. 6, en Sonsonate.

Personal del Destacamento Militar N. 3, en San Miguel.

Personal de la Fuerza Armada de El Salvador,

Unidad de Artillería, La Libertad.

Personal de la Fuerza Armada de El Salvador, Destacamento Militar No. 5, Cojutepeque.

Personal de la Fuerza Armada de El Salvador, Destacamento Militar No. 1, Chalatenango.

Personal de la Fuerza Armada de El Salvador, CODEM, Estado Mayor Conjunto de la Fuerza Armada.

***En coordinación con el Ministerio de Trabajo***

2 Jornadas con Jefes De Recursos Humanos sobre el Marco Legal en discapacidad, en empresas privadas.

Personal de Jefes de Departamentos de la P.N.C.





Jornadas de Capacitación para personal administrativo del Instituto Salvadoreño del Seguro Social en San Miguel Usulután, en coordinación con el ISSS.

2 Jornadas de Capacitación para personal administrativo del Instituto Salvadoreño del Seguro Social en el Hospital "1ero. De Mayo".

2 Charlas sobre "Rompiendo Barreras, la Integración Sociolaboral de las Personas con Discapacidad Intelectual", en coordinación con el Departamento de Ciencias de la Educación y UCA, en la Unión y San Miguel.

**\* Charla sobre Sensibilización y Normativa Técnica de Accesibilidad: 11.**

Técnicos del MOP.

Charla sobre "Transporte Público Accesible" con las alcaldías municipales del Gran San Salvador y otras, y del VMT-DGT.

Estudiantes y personal docente de la carrera de Arquitectura de la Universidad "Dr. José Matías Delgado".

Charla sobre "Las Adecuaciones de Accesibilidad en las Instituciones de Educación Superior" ante estudiantes y personal docente de la Universidad Salvadoreña "Alberto Masferrer", en el "Foro Sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad Enfocado en la Educación Superior".

Charla sobre Accesibilidad con FUNDAMUNDO.

Participación en el 1er Seminario





“Construyendo Ciudades Inclusivas”, organizado por el MOP-CASALCO, exponiendo sobre la Normativa Técnica de Accesibilidad.

Estudiantes y personal docente del Modulo X de la carrera de Fisioterapia y Terapia Ocupacional de la Universidad de El Salvador.

Estudiantes y personal docente de la escuela de Fisioterapia, Universidad Autónoma de Santa Ana (UNASA).

Estudiantes y personal docente de la carrera de arquitectura, Universidad “Dr. José Matías Delgado”.

Seminario “Normas para un Mundo Accesible para Todos, Día Mundial de la Normalización 2010”, CONACYT.

Estudiantes y personal docente de la carrera de arquitectura, Universidad de El Salvador, Facultad Multidisciplinaria de Occidente, Departamento de Ingeniería y Arquitectura (Santa Ana).

Banco HSBC San Salvador, para el Plan de Remodelaciones de todas las agencias bancarias del país.

**\* Asesoría a Instituciones Públicas y empresas constructoras en nuevos proyectos: 11**

Ministerio de Obras Públicas, MOP, con proyecto “Ciudades Accesibles No Discapacitantes”.

Gestiones con M.O.P., CASALCO, ASIA, Colegio de Arquitectos y otras entidades, para organización de taller “Ciudad





Inclusiva”.

Visita a la Alcaldía de San Pedro Masahuat y a propuesta de terreno del proyecto de construcción de 250 viviendas para reubicación de familias de zonas de alto riesgo, en coordinación con la ONG española “Asamblea de Cooperación por la Paz en El Salvador”.

MINED, Con el Departamento de Educación Inclusiva para tema de Aulas de Apoyo Educativo, Discapacidad Visual y Problemas de Aprendizaje.

Alcaldía Municipal de Cuscatancingo.

RD Construcciones: proyecto Centro Turístico de Apulo, Ilopango, en cuanto a servicios sanitarios accesibles y accesorios.

“ESPINOZA Obras Civiles”, asesoría diseño de pasarela peatonal.

Seguimiento, montaje y participación en un Stand del CONAIPD para el evento de la CONSTRUExPO 2010 (del 4 al 7 de febrero de 2010), organizada por CASALCO, en las instalaciones del Centro Internacional de Ferias y Convenciones de El Salvador, Pabellón Centroamericano.

Desarrollo de 6 reuniones de coordinación y seguimiento al Plan de Trabajo de la Comisión de Integración Comunitaria y Vida Autónoma.





\* Diseño y diagramación de diversos materiales gráficos, para CONAIPD y asociaciones de personas con discapacidad: brochures, afiches, tarjetas de presentación, invitación, felicitación a fechas alusivas, documentos, placa de reconocimiento, memoria de labores 2009, nueva impresión y diseño de la Convención Sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad, logo de la Selección Nacional de Fútbol de Amputados y presentaciones, entre otros.

\* Desarrollo de 6 reuniones de trabajo con la Comisión de Divulgación, para seguimiento a Plan de Trabajo y actualización de actividades y estrategias enfocadas a la divulgación y sensibilización de los derechos de las personas con discapacidad.

\* Seguimiento y participación con el Ministerio de Obras Públicas para los eventos realizados en el marco del Proyecto Ciudades Inclusivas, desarrollado en CASALCO y Ministerio de Salud. Se apoyó con la asignación de intérprete de Lengua de Señas, para la accesibilidad del evento y con asesoría sobre el abordaje positivo del tema de la discapacidad desde el ámbito comunicacional.

\* Revisión de toda la Base de datos de Personas con Discapacidad que se tiene registrada en el CONAIPD, a fin de corroborar datos.

\* Apoyo, participación y cobertura en eventos como:

Jornadas sobre la reforma a la Ley de





Equiparación de Oportunidades para las Personas con Discapacidad – 7 reuniones

Diseño de Presentación y cobertura a informe de CONAIPD ante la Comisión de Trabajo de la Asamblea Legislativa

Proyecto Buenas Prácticas para Promover el Desarrollo Inclusivo

\* Atención a estudiantes de comunicaciones de diversas universidades e instituciones públicas, privadas y no gubernamentales, para asesoría comunicacional sobre el tema discapacidad.

\* Desarrollo de un panel fórum con representantes de la Asociación de Ciegos de El Salvador y de la Asociación Salvadoreña de Sordos, para el desarrollo

de una consulta sobre la accesibilidad en los sitios webs, con el fin de dar seguimiento al tema de la Accesibilidad en las Comunicaciones y contribuir en un proyecto de la Procuraduría General de la República que buscaba crear un diseño accesible en su sitio web.

A través del Panel Fórum, se logró incluir, además, al Área de Informática de Presidencia de la República, a fin de incidir en la realización de un diseño accesible de la plataforma utilizada en los sitios webs de las instituciones gubernamentales. Para ello, se compartieron una serie de reuniones entre CONAIPD, Asociaciones de Personas con Discapacidad y Procuraduría General de la República.

\* Participación en Jornada de





Capacitación y asesoría sobre el uso y funcionamiento de la plataforma web diseñada por Presidencia de la República a las instituciones gubernamentales.

\* Elaboración, cobertura y convocatoria de medios para evento de “Lanzamiento de Manual Sobre Competencia en Sistema Braille”, desarrollado por la Superintendencia de competencia como resultado de las acciones realizadas por CONAIPD en torno a las Jornadas de Comunicación Accesible, las cuales se llevaron a cabo a través de la Red Interamericana de Cooperación Técnica, RIICOTEC, en octubre de 2009.

\* Gestiones con la Universidad Cristiana de las Asambleas de Dios, UCAD, para el apoyo comunicacional a asociaciones de personas con discapacidad. Desarrollo

de afiches y campaña de promoción de acciones de asociaciones para la Asociación Salvadoreña de Ciegos, ASCES, y la Sala de Masajes de esta asociación, también para la Asociación Salvadoreña del Deporte sobre Silla de Ruedas, ASADESIR y a la Asociación y Selección Nacional de Fútbol de Amputados. Para la entrega oficial de las campañas de comunicación se desarrolló un evento coordinado con la UCAD.

\* Charla a estudiantes de comunicaciones de la Universidad Cristiana de las Asambleas de Dios sobre el tema de Información y Comunicación sobre Derechos de Personas con Discapacidad

\* Participación en jurado evaluador y seguimiento de proyectos de





comunicación elaborados por estudiantes de comunicaciones de la Universidad Cristiana de las Asambleas de Dios, para la elaboración de un formato radial informativo y de concientización sobre los derechos de las personas con discapacidad y las buenas prácticas.

\* Participación en Charla sobre Comunicación y Nuevas Tecnologías, en la Conferencia Magistral Marketing Social, en el Seminario Sobre Derechos de Personas con Discapacidad y Abordaje positivo en los medios de comunicación desarrolladas por la Universidad José Simeón Cañas, UCA.

\* Actualización de presentaciones institucionales de CONAIPD, área de educación, salud, comunicaciones y estadísticas y diseño de presentación de

informe a sobre Minas, para evento en Ginebra.

\* Desarrollo de Sesión Fotográfica a ASCES, para promoción de acciones desarrolladas en su Proyecto de Desarrollo e Inclusión de las Personas con Discapacidad

\* Calendario de divulgación de acciones desarrolladas con Medios de Comunicación, tanto con CONAIPD, como con las asociaciones y personas con discapacidad en general:





No.	Tema	Entidad y Contacto	Medio	Fecha
<b>ENERO</b>				
1	Entrevista y Reportaje La Lengua de Señas	Fundación Manos Mágicas Eugenio González	Canal 12	Jueves 08/01/10
2	Entrevista y Reportaje Personas con discapacidad sobresalientes	Don Roberto Vaquero, TONATIU - AJEDREZ	La Prensa Gráfica Giovanni Cuadra	Domingo 10/01/10
3	Entrevista y Reportaje Derechos de Niños y niñas con discapacidad	CONAIPD	Paola Muñoz Palomitas de Papel	Martes, 26/01/10
<b>FEBRERO</b>				
4	Entrevista y Reportaje Participación de el Salvador en Candidatura de Comité de Vigilancia de la Convención	Berta Pascual	Susana Velásquez Diario El Mundo	Viernes, 5/02/10
5	Entrevista Creación de Mesas de participación Ciudadana de Personas con discapacidad	Nadia García ASCES	Canal 8	Miércoles, 3/02/10
6	Convocatoria Seminario Taller para analizar el desarrollo deportivo de las personas con discapacidad de El Salvador.	Jorge Alberto Ochoa ASADESIR	Medios Deportivos	Viernes 19/02/10



7	Entrevista Promoción de actividades laborales de personas con discapacidad, clínica de Masajes	Arnoldo Tobar Sala de Masajes de Merliot	Canal 8	Lunes 22/02/10
8	Convocatoria proyecto "Desarrollo e inclusión de las personas con discapacidad",	Nadia García ASCES	Medios de Sonsonate	Miércoles 24/02/10
9	Convocatoria Conmemoración del 12 Aniversario de la Casa de la Cultura de la Persona Ciega	Julio Canizález ASCES	Medios de Comunicación	Viernes 26/02/10
<b>MARZO</b>				
10	Convocatoria Conmemoración del Día Nacional de la Persona Ciega	Julio Canizález ASCES	Medios de Comunicación	Lunes 1/03/10
11	Entrevista Promoción de Iniciativa Web Turística de Persona con discapacidad <a href="http://www.elsalvador-in.com">www.elsalvador-in.com</a>	Héctor Mejía ANCIESAL	Radio YSUCA	Sábado 6/03/10
12	Entrevista y Reportaje Mujeres sobresalientes	Licda. Vilma Chiquillo Hogar la Rioja	Canal 33, Programa De Mujer a Mujer	Lunes 8/03/10
13	Convocatoria Inauguración de Torneo de Fútbol de Amputados denominado "Jaime Rodríguez"	Sandra Vega UCADFA	Comunicación Deportivos	Viernes 12/03/10



14	Convocatoria Foro de Mujeres 2010 El Rol de las Mujeres con Discapacidad en la Sociedad Salvadoreña	Nadia García	Medios de Comunicación	Viernes 19/02/10
15	Convocatoria Evento Deportivo de ASCES	Jonathan	Medios de Comunicación	Viernes 19/02/10
<b>ABRIL</b>				
16	Entrevista La Sexualidad de las Personas con Discapacidad	Jenny Chinchilla Funter	Revista Matutina Canal 10 Jorge Trillos	Miércoles 14/04/10
17	Convocatoria Los Derechos de las Personas con Discapacidad en la Educación Superior	CONAIPD	CONAIPD y USAM	Miércoles 14/04/10
18	Convocatoria 5ª Jornada Sobre el Torneo de Fútbol de Amputados denominado "Jaime Rodríguez"	Sandra Vega UCADFA	Medios de Comunicación	Domingo 22/04/10
19	Entrevista Los Beneficios a los que tienen derecho las personas con discapacidad en el país	Angélica Monteagudo	Hola El Salvador Canal 12 Carolina	Jueves 28/04/10
20	Reportaje Personas con discapacidad sobresalientes	Don Roberto Vaquero, TONATIU - AJEDREZ	La Prensa Gráfica Contacto Giovanni Cuadra	Viernes 30/04/10



21	Reportaje La inclusión de las personas ciegas en los diferentes niveles de la educación	CONAIPD Ada Montano MINED  3 Personas Ciegas Universidad Bachillerato Básica	Mariam Alfaro Revista Comunica	Viernes 30/04/10 Martes 04/05/10
MAYO				
22	Reportaje Educación Especial para Sordos	CONAIPD	Karen Amaya Revista Comunica	Martes, 04/05/10
23	Entrevista La Lengua de Señas	Fundación Manos Mágicas	Wilfredo Martínez Canal 23	Viernes 07/05/10
24	Los Derechos de las Personas con Discapacidad	CONAIPD	Lady Conde Canal 12	Martes 25/05/10
25	Reportaje Iniciativas Laborales de PcD	Sr. José María Aguilera Carpintero	Lady Conde Canal 12	Martes 25/05/10
JUNIO				
26	Entrevista de Perfil a Persona Sorda y sobre la Lengua de Señas	Adela Amaya Licda. Rosario Martín, Escuela Técnica para la Salud	Programa Hola El Salvador, Canal 12 Entrevistadora: Luisa Manga	Jueves, 10 de junio
27	Entrevista Las Personas con Discapacidad como Consumidores	Nadia García ASCES	Wilfredo Martínez Canal 23	Viernes, 18 de junio
28	Representación de Personas con Discapacidad con candidatura en ONU	Entrevista Berta Pascual A.S.S.	Canal 12 Lady Conde	Lunes, 21 de junio



#### JULIO

29	Convocatoria Conferencia de Prensa: "Situación Actual de la Accesibilidad Urbanística para las Personas con Discapacidad en el Municipio de San Salvador"	Aeelen Girón ACOGIPRI	Medios de Comunicación	Jueves, 8 de julio
30	Convocatoria Lanzamiento de Periódico en Braille: Voces para Dedos	Nadia García ASCES	FESPAD	Viernes, 9 de julio
31	Convocatoria ANCIESAL en su Trigésimo Octavo Aniversario	Mario Ildelfonso Cruz ANCIESAL	Medios de Comunicación	Miércoles, 14 de julio

#### SEPTIEMBRE

32	Reportaje Semana Internacional de la Persona Sorda	1. Escuela Cristiana para Sordos 2. Escuela Griselda Zeledón	El Diario de Hoy Douglas Urquilla	Miércoles, 1 /09/10
33	Entrevista La Discriminación y la Discapacidad	Nadia García ASCES	Radio UCAD Ury Mejía	Viernes, 3/09/10
34	Convocatoria La Convención Sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad: Los Desafíos de la Implementación y el Monitoreo	Fátima Solís ACOGIPRI	Medios de Comunicación	Viernes, 24 /09/10



35	Entrevista La Convención Sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad: Los Desafíos de la Implementación y el Monitoreo	Luis Fernando Astorga Instituto Interamericano de Discapacidad, Costa Rica	Programa Con los Ojos del Alma Radio YSUCA Carlos Hidalgo	Sábado, 25/09/10
OCTUBRE				
36	Convocatoria Participación de Equipo de Baloncesto Salvadoreño en Parapanamericanos 2011	Conferencia de Prensa Juan García Presidente ASADESIR	Medios de Comunicación	INDES Lunes, 10/10/10
37	Convocatoria Foro: Taller los Derechos Humanos y Mujeres con Discapacidad Visual en la Sociedad	Leticia Vargas ASCES	Medios de Comunicación	ISDEMU Sábado 23/10/10
38	Convocatoria Foro: De las Buenas Prácticas a las Buenas Políticas	Aeleen Girón ACOGIPRI	Medios de Comunicación	Hotel Real Intercontinental Viernes
39	Entrevista La Inserción Laboral de las Personas con Discapacidad	Amilcar Durán Servicio de Inserción Laboral	Linda Rivera TCS Noticias	Viernes 29/10/10
NOVIEMBRE				
40	Entrevista Buenas Prácticas para Promover el Desarrollo Inclusivo	Luis Fernando Astorga Director Ejecutivo del Instituto Interamericano Sobre Discapacidad y Desarrollo Inclusivo	Radio ARPAS Isabel Cortez	Lunes 22



41	Entrevista Buenas Prácticas para Promover el Desarrollo Inclusivo	Carolina Aguilar, ACOGIPRI Sanna Laitamo, Handicap Internacional	Radio YSKL Arely Menjívar	Martes 24/11/10
42	Entrevista Buenas Prácticas para Promover el Desarrollo Inclusivo	Carolina Aguilar, ACOGIPRI	YSUCA Carlos Hidalgo	Sábado 27/11/10
43	Entrevista Proyecto Desarrollo e Inclusión Social para Personas con Discapacidad	Prof. Julio Canizález, ASCES 7889 9019	René Hurtado	Miércoles, 24/11/10
44	Promoción de Artículos Navideños	Aeleen Girón, ACOGIPRI	Canal 8	Jueves, 25/11/10
DICIEMBRE				
45	Entrevista Día Nacional e Internacional de la Persona con Discapacidad	Aeleen Girón, ACOGIPRI	TCS Frente a la Comunidad	Viernes 3/11/10
46	Entrevista Día Nacional e Internacional de la Persona con Discapacidad	Aeleen Girón, ACOGIPRI	TCS Viva la Mañana	Viernes 3/11/10
47	Entrevista Derechos de las Personas con Discapacidad	Prof. Julio Canizález, ASCES	Canal 12 Conversatorio	Jueves 9



## AREA DE EDUCACIÓN

- \* Participación en 7 reuniones de Comisión de Educación de CONAIPD en los meses de enero a Junio de 2010 y seguimiento de acuerdos y al Plan de Trabajo.

- \* Participación en la realización de ocho charlas de divulgación de derechos de Personas con Discapacidad a:

Funcionarios de la Gerencia de Gestión Pedagógica de MINED

Docentes y padres de familia de FUNDAMUNDO, entidad privada dedicada a la educación de personas con discapacidad

FUNDACION GILMAR de Santa Ana

IDHUCA

- \* Realización de 3 Foros de Derechos de Personas con Discapacidad Enfocado en la Educación Superior, realizados en Universidad Cristiana de las Asambleas de Dios, Universidad Alberto Masferrer y en Universidad Don Bosco

- \* Visita a Centros Educativos, Regulares y Especiales y Centro de Inclusión Educativa, para verificación del cumplimiento del derecho a la educación de estudiantes con discapacidad . Visitas realizadas en conjunto con la Comisión de Educación de CONAIPD durante los meses de febrero a Junio de 2010 en los Departamentos de Santa Ana, Sonsonate, San Miguel y San Salvador.

Carlos Langaneger. Sonsonate

Escuela de Educación Especial, Santa Ana

Escuela de Educación Especial, Atiquizaya





Escuela para Ciegos Eugenia de Dueñas,  
San Salvador

Escuela para Sordos, San Miguel

Centro Escolar Inclusivo Republica de  
Haití, Sonsonate

Escuela de Educación Especial, Usulután

Impresión de material en braille  
solicitado por diversas entidades:

Biblioteca Nacional

Defensoría del Consumidor

Red de Personas con Discapacidad Física

Asociaciones de Personas con  
Discapacidad, entre otras





\* Atención de 44 personas con discapacidad que buscan apoyo para inserción laboral, formación profesional, integración educativa, consejería psicológica. Etc.

\* Atención a la asociación de personas con discapacidad de Cuscatancingo APDISCU, en orientación y seguimiento sobre alternativas productivas para este sector en el Municipio antes mencionado y a personas con discapacidad física de Ahuachapán que solicitaron información de población usuaria de silla de ruedas en ese departamento.

\* Atención a dos empresas que solicitan información sobre inserción laboral a Personas con Discapacidad, HARISA, CENTRAL DULCERA y HERMANO

TEXTIL S.A. de C.V.

Participación en Visita a Empresa FRUIT OF THE LOOM, conjuntamente con Ministerio de Trabajo y Previsión Social e intermediadoras de empleo, para asesorar a la empresa en el proceso evaluación de candidatos con discapacidad para cubrir puestos vacantes





- \* Elaboración de contratos con los diferentes proveedores de servicios prestados en las oficinas administrativas del CONAIPD y elaboración de contratos del personal administrativo del CONAIPD.
- \* Asesoría jurídica en las reuniones del Consejo en pleno.
- \* Atención de 44 casos de Personas con discapacidad, que solicitaron asesoría jurídica en diferentes situaciones, relacionadas con instituciones públicas y privadas.
- \* Gestión y referencia de personas con discapacidad a clínicas jurídicas de diferentes Universidades del país, para atención de casos de carácter judicial.
- \* Emisión de 3 constancias para trámite

de placas para vehículos que transportan o son conducidos con Personas con Discapacidad.

- \* Durante los meses de febrero y Marzo, el CONAIPD convocó a los miembros de la Comisión de Legislación del mismo, conformada por abogados de diferentes instituciones del Gobierno Central y Gobiernos locales, así como también a Personas con Discapacidad miembros del Consejo, así como también miembros de las diferentes Asociaciones de Personas con Discapacidad o Instituciones que trabajan para Personas con Discapacidad. Instalándose una mesa en la cual después de siete jornadas de un día cada uno y de diferentes fechas, habiéndose discutido y socializado el texto de la Ley a reformar, cuyo objetivo principal era armonizarla con la Convención sobre los





Derechos de las Personas con Discapacidad, se obtuvo un documento final que constaba de 77 artículos, los cuales contenían las reformas a la Ley de Equiparación de Oportunidades para las Personas con Discapacidad, dicho documento fue posteriormente remitido a la Secretaria Técnica de la Presidencia, para seguir el

procedimiento pertinente, para posteriormente si así era considerado, fuese presentado a la Asamblea Legislativa, para la respectiva reforma.

Las personas representantes de las Instituciones anteriormente mencionadas fueron las siguientes:

NOMBRE	INSTITUCIÓN
Lic. Silvia Pedraza - Área Formulación de Proyectos	Consejo Nacional de Seguridad pública
Lic. Jorge Román Hereida Miranda	Alcaldía Municipal de San Salvador
Lic. Mario Gustavo Torres Aguirre	Corte Suprema de Justicia
Lic. Reina Emperatriz Maravilla	Ministerio de Educación
Lic. Sandra María Hernández	Ministerio de Educación
Lic. Pedro Valle	Ministerio de Educación
Lic. Marleny Mabel Solórzano	Ministerio de Educación
Lic. Jorge Bolaños Paz	Ministerio de Gobernación
Lic. Yuri Fabrizio Soriano	Ministerio de Obras Públicas
Lic. Xenia Hernández	Vice ministerio de Transporte
Lic. Zonia Menjívar	Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social
Lic. Raquel Navarrete	OPAMSS
Lic. Elmer Castro	ISSS
Lic. Ena Violeta Mirón	ISSS
Lic. Doris Elizabeth Carranza de Navas	ISRI
Lic. Marco Antonio Flores	INDES



Lic. María Isabel Rivas de Guerrero	Ministerio de Justicia y Seguridad Pública
Lic. María Marta Cañas de Herrera	Ministerio de Trabajo y Previsión Social
Lic. Isamar Tevez	Ministerio de Trabajo y Previsión Social
Lic. Lizbeth García de Alvarenga	Policía Nacional Civil
Comisionada Ana Cristina Fernández	Policía Nacional Civil
CONSEJALES	
Sr. Carlos Wilfredo Montes Parada	CESTA
Lic. Janet Lorena Serrano de López	Ministerio de Educación
Lic. Ana Marta Najarro Espinoza	Ministerio de Educación
Capitán Oscar Edgardo Bautista Barraza	CERPROFA
Lic. Oscar Mauricio Orellana Castillo	CERPROFA
Srita. Cándida Azucena Torres galán	Asociación Salvadoreña de Sordos
Srita. Berta Luz Pascual Melara	Asociación Salvadoreña de Sordos
Profa. Carolina Elizabeth Aguilar Castillo	ACOGIPRI de R.L.
Srita. Morena del Carmen Escalante	ASADESIR
Dra. Rosario Margarita Méndez de Velis	Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social
Dra. Judith Alhely Del Cid López	Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social
Lic. Coralía Elizabeth Morán de Vigil	ISRI
Dr. Luis Ernesto Espinoza Guerra	ISRI
Lic. María Olga Serrano de Cavaliere	ALGES
Lic. José Eduardo Escalón	ISNA
Dr. José Rolando Martínez Panameño	Universidad Don Bosco



Lic. Ana Isabel Sotelo de Munguía	Universidad Cristiana de las Asambleas de Dios
Sr. José Crisanto Flores Laínez	ANCIESAI - ACOPASANTAL
Lic. Nadia Celina García Molina	ASCES
Lic. Gabriel Alberto Guevara Castillo	Ministerio de Trabajo y Previsión Social
Lic. Manuel de Jesús Corea barahona	Ministerio de Trabajo y Previsión Social
Dra. Luz Marina Araujo Serpas	ISSS
Dra. Mayra Ligia Gallardo Alvarado	ISSS
Lic. Delfina Edith Montano de Ramírez	ASARE
ASOCIACIONES PCD E INSTITUCIONES	
Prof. Julio César Canizales	ASCES
Sra. María Rubidia Cornejo Quintanilla	ASCES
Sr. Ramón Antonio Villalta	AISCIEPRO
Prof. José Antonio Amaya	AOSTALFAES
Sr. Jorge Luis González	AOSTALFAES
Lic. Margarita Esperanza Cóbar	ASAPAED
Lic. Vilma Zaldaña de Chiquillo	ASPAPREM
Sr. Guillermo Herrera	Policía Nacional Civil
Lic. Angélica Dolores Monteagudo Solís	Policía Nacional Civil
Sr. Eugenio González	Fundación Manos Mágicas
Sr. William Israel González	Fundación Manos Mágicas

# AREA PSICOLOGICA



\* Participación en programas radiales en vivo sobre salud mental de Personas con Discapacidad, específicamente con lesiones de guerra, en apoyo a ALGES. El Programa se transmite en Radio Sonora y Radio Mi gente.

\* También se ha tenido participación en entrevista para Revista Comunicando de la UCA en el tema “estrés post trauma de guerra”.

\* Grabación de 30 cuñas radiales para en programa de salud mental de ALGES

\* Evaluaciones psicológicas a 6 candidatos a plaza de Colaborador en Salud en el mes de enero de 2010

\* Atención a 18 estudiantes de comunicaciones de la UCA, de Psicología de Universidad tecnológica y Psicología de Universidad evangélica Doctor José Matías Delgado y de la Universidad de El Salvador que buscan información sobre derechos

de personas con discapacidad y temas de salud mental

\* Apoyo a Centro de Atención con Discapacidad Intelectual La Rioja, en gestión y supervisión del servicio Social estudiantil, en coordinación con la Universidad Francisco Gavidia, para la evaluación psicológica de 10 Personas con discapacidad intelectual, para lo cual se elaboró perfil de proyecto, se brindó el servicio social, se elaboró informe y se sostuvo discusión del mismo con el personal del Centro.

\* Gestión de apoyo en servicio social de psicología para el programa de maestros itinerantes de ASCES.

\* Atención de ONG ACISAM que solicitó información de antecedentes sobre estrés pos trauma de guerra de excombatientes y datos estadísticos de Personas con Discapacidad.





\* Atención médica y provisión de medicamento a PcD, su familia y personal del CONAIPD y Defensoría del Consumidor que lo solicita, en promedio un total de 20 consultas mensuales.

\* Elaboración de material de apoyo didáctico y audiovisual para impartir Capacitaciones a Comités de Rehabilitación Basada en la Comunidad, promotores de salud, líderes comunitarios, autoridades locales, etc. de municipios en extrema pobreza del país; y para capacitaciones en Terminología en Discapacidad y divulgación de Convención sobre los Derechos de las personas con discapacidad a personal de ISSS, ISRI, entre otras instituciones.

\* Sensibilización en discapacidad y

divulgación de la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad a personal de:

1 Jornada para personal administrativo del Instituto Salvadoreño del Seguro Social (ISSS) del Hospital “1ero. De Mayo”, en coordinación con Ministerio de Trabajo.

1 Jornada para personal administrativo del Instituto Salvadoreño del Seguro Social (ISSS) del Hospital de Sonsonate, en coordinación con Ministerio de Trabajo.

3 Jornadas para personal administrativo y de salud del Hospital General del Instituto Salvadoreño del Seguro Social (ISSS).





1 jornada para personal de salud del Centro del Aparato Locomotor (CAL) del Instituto Salvadoreño de Rehabilitación de Inválidos (ISRI).

\* Coordinación con unidades de salud, autoridades locales y líderes comunales para brindar sensibilización en discapacidad, apoyar en la atención médica y capacitar al personal de salud y comités de Rehabilitación Basados en la Comunidad (RBC), además de la donación de material didáctico sobre la estrategia RBC (Juegos de manuales, afiches, videos, etc) y apoyos técnicos (4 sillas de ruedas, 5 bastones para ciegos y 2 andaderas) a personas con discapacidad, realizando un total de 16 visitas a los municipios de:

Paraíso de Osorio, Cuscatlán (2 visitas)

San Antonio Silva, San Miguel (2 visitas)

Segundo Montes, Morazán (4 visitas)

San Francisco Javier, Usulután(3 visitas)

Ciudad Dolores, Cabañas (4 visitas)

El Dorado, Chalatenango (1 visita)

\* Gestión y participación en coordinación con UCADFA y Regiones Central, Paracentral, Occidental, Metropolitana y Oriental del MSPAS para realizar 11 jornadas de atención médica y odontológica dirigidas a Personas con Discapacidad y su familia; brindando atención medica, odontológica y servicios social a un total de aproximadamente 2500 personas en 9 destacamentos militares





y 2 escuelas públicas a nivel nacional:

Destacamento militar No. 9, Zacatecoluca

6ta Brigada de Infantería, Usulután

2da Brigada de Infantería, Santa Ana

3era Brigada de Infantería, San Miguel

Comando de Apoyo de Transmisiones,  
San Miguelito, San Salvador

Comando de Fuerzas Especiales,  
Ilopango, San Salvador

Brigada de Artillería, San Juan Opico

Escuela Mixta de Cojutepeque, Cuscatlán

Escuela Mixta de Tenancingo, Cuscatlán  
Destacamento Militar No. 1,

Chalatenango

Destacamento Militar No. 4, San  
Francisco Gotera, Morazán

\* Participación en múltiples sesiones y reuniones de trabajo (13 reuniones) de la Comisión Nacional de Sistema de Emergencias Medicas (CONASEM), como parte de la subcomisión de Rehabilitación trabajando en la elaboración y estructuración del Sistema Nacional de Emergencias, específicamente en el ámbito de rehabilitación y discapacidad, aportando información en el área de: estadística en discapacidad, RBC, temas de capacitación y formación para personal paramédico, entre otros.

\* Participación en Informe Intermedio de Labores de Voluntarios de Agencia de





Cooperación Japonesa (JICA), Grupo 21-2, donde la señorita Kanae Sakata rindió informe sobre trabajo realizado en nuestro país en su primer año de voluntariado en el CONAIPD.

\* Atención y evaluación de 370 personas con discapacidad que solicitaron apoyo en trámite de autorización del Vice-Ministerio de Transporte-Dirección General de Transito para la obtención de licencia de conducir vehículo.

\* Gestión y referencia de personas con discapacidad con necesidad de atención especializada a Hospitales Nacionales e instituciones privadas.





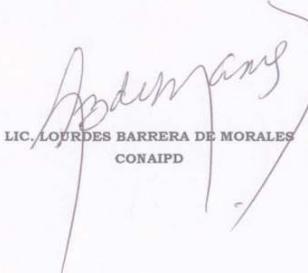
CONSEJO NACIONAL DE ATENCION INTEGRAL A LA PERSONA CON DISCAPACIDAD  
**ESTADO DE EJECUCION PRESUPUESTARIA**  
 DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE 2010  
 EN DOLARES



Presidencia de la República

RUBRO	CONCEPTO	VALOR DE ASIGNACION	DEVENGADO	SALDO PRESUPUESTARIO	% VARIACION
16	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	\$ 194,285.00	194,285.00	0.00	100.00%
<b>TOTAL INGRESOS CORRIENTES</b>		<b>194,285.00</b>	<b>194,285.00</b>	<b>0.00</b>	<b>100.00%</b>
51	REMUNERACIONES	\$ 142,464.55	132,222.37	10,242.18	92.81%
54	ADQUISICION DE BIENES Y SERVICIOS	\$ 49,270.45	45,428.92	3,841.53	92.20%
55	GASTOS FINANCIEROS Y OTROS	\$ 2,550.00	2,773.08	-223.08	108.75%
61	INVERSIONES EN ACTIVO FIJO	\$ 0.00	5,809.92	-5,809.92	0.00%
<b>TOTAL EGRESOS CORRIENTES Y CAPITAL</b>		<b>\$ 194,285.00</b>	<b>186,234.29</b>	<b>8,050.71</b>	<b>95.86%</b>

  
 LIC. EDGAR CARPIO  
 CONTADOR INSTITUCIONAL

  
 LIC. LOURDES BARRERA DE MORALES  
 CONAIPD





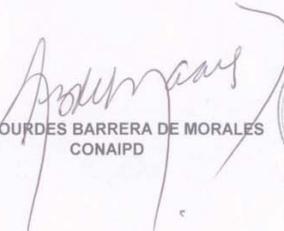
CONSEJO NACIONAL DE ATENCION INTEGRAL A LA PERSONA CON DISCAPACIDAD  
ESTADO DE RENDIMIENTO ECONOMICO DEL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE 2010  
EN DOLARES



Presidencia de la República

GASTOS DE GESTIÓN		\$ 181,188.30	INGRESOS DE GESTIÓN		\$ 194,622.42
GASTOS EN PERSONAL	\$ 132,217.16		INGRESOS X TRANSFERENC.DE CAPITAL RECIB.	\$ 194,285.00	
GASTOS EN BIENES DE CONSUMO Y SERV.	\$ 44,508.96		APORTE FISCAL	<u>194,285.00</u>	
GASTOS EN BIENES CAPITALIZABLES	\$ 2,053.91		INGRESOS POR ACTUALIZACIONES Y AJUSTES	\$ 337.42	
GASTOS FINANCIEROS Y OTROS	\$ 2,225.58		INGRESOS DIVERSOS	<u>337.42</u>	
COSTOS DE VTA. Y CARGOS CALCULADOS	\$ 0.00				
GASTOS DE ACTUALIZACIÓN Y AJUSTES	\$ <u>182.69</u>				
<b>SUB TOTAL</b>		<b>\$ 181,188.30</b>	<b>SUB TOTAL</b>		<b>\$ 194,622.42</b>
RESULTADO DEL EJERCICIO (SUPERAVIT)	\$ 13,434.12		RESULTADO DEL EJERCICIO (DÉFICIT)		
<b>TOTAL GASTOS DE GESTIÓN</b>		<b>\$ 194,622.42</b>	<b>TOTAL INGRESOS DE GESTIÓN</b>		<b>\$ 194,622.42</b>

  
 LIC. EDGAR CARPIO  
 CONTADOR-INSTITUCIONAL  


  
 LIC. LOURDES BARRERA DE MORALES  
 CONAIPD  




CONSEJO NACIONAL DE ATENCIÓN INTEGRAL A LA PERSONA CON DISCAPACIDAD  
ESTADO DE SITUACIÓN FINANCIERA AL 31 DE DICIEMBRE 2010  
EN DOLARES



RECURSOS

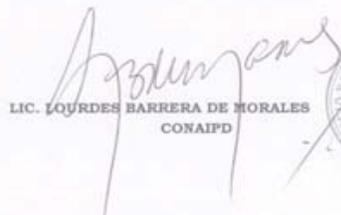
<b>FONDOS</b>		<b>\$ 21,137.67</b>
DISPONIBILIDADES	\$ 21,042.67	
ANTICIPO DE FONDOS	\$ 95.00	
DEUDORES MONETARIOS	\$ 0.00	
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>		<b>\$ 1,250.20</b>
INVERSIONES INTANGIBLES	\$ 12,502.04	
AMORTIZACIONES ACUMULADAS	\$ -11,251.84	
<b>INVERSIONES FINANCIERAS</b>		<b>\$ 410.00</b>
EXISTENCIAS DE CONSUMO	410.00	
<b>INVERSIONES EN BIENES DE USO</b>		<b>\$ 20,784.40</b>
BIENES DEPRECIABLES	\$ 84,790.58	
DEPRECIACION ACUMULADA	\$ -64,006.18	
<b>TOTAL ACTIVOS</b>		<b>\$ 43,582.27</b>

OBLIGACIONES

<b>DEUDA CORRIENTE</b>		<b>\$ 5,256.45</b>
DEPOSITOS DE TERCEROS	\$ 301.72	
ACREEDORES MONET. POR REMUNERACIONES	\$ 2,663.48	
ACREEDORES MONET. POR SERVICIOS	\$ 928.25	
ACREEDORES MONET. POR INV. ACTIVOS FIJOS	\$ 1,363.00	
<b>SUB TOTAL</b>		<b>\$ 5,256.45</b>
<b>PATRIMONIO</b>		<b>38,325.82</b>
PATRIMONIO INSTITUCIONAL	\$ 3,959.52	
RESULTADO DEL EJERCICIO CORRIENTE	\$ 34,366.30	
<b>TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO INSTITUCIONAL</b>		<b>\$ 43,582.27</b>

  
LIC. EDGAR CARPIO  
CONTADOR INSTITUCIONAL



  
LIC. LOURDES BARRERA DE MORALES  
CONAIPD





Presidencia de la Republica

CONSEJO NACIONAL DE ATENCION INTEGRAL A LA PERSONA CON DISCAPACIDAD  
ESTADO DE FLUJO DE FONDOS DEL 01 AL 31 DE DICIEMBRE 2010  
EN DOLARES

DISPONIBILIDADES INICIALES \$ 14,467.34

SALDO INICIAL \$ 14,467.34

RESULTADO OPERACIONAL NETO \$ 7,725.33

Fuentes Operacionales \$ 194,285.00

( menos )

Usos Operacionales \$ 186,559.67

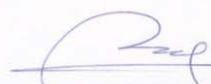
RESULTADO NO OPERACIONAL NETO \$ -1,150.00

Fuentes no Operacionales \$ -1,150.00

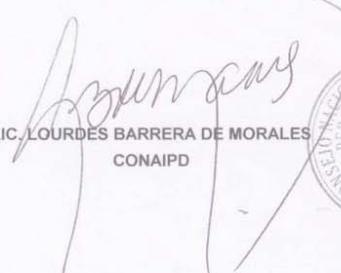
( menos )

Usos no Operacionales \$ 0.00

DISPONIBILIDADES FINALES AL 31 DE DICIEMBRE \$ 21,042.67

  
LIC. EDGAR CARRIO  
CONTADOR INSTITUCIONAL



  
LIC. LOURDES BARRERA DE MORALES  
CONAIPD





Consejo Nacional de Atención Integral a la Persona con  
Discapacidad, CONAIPD.  
Polígono Industrial Plan de la Laguna, Calle Circunvalación,  
Lote No. 20, Antiguo Cuscatlán, La Libertad,  
El Salvador, Centroamérica  
Teléfonos: (503) 2237- 8282, 2237 - 8283, 2237 - 8284  
Telefax: (503) 2237 - 8285

